

Abstrakt práce

Cieľom tejto bakalárskej práce je analýza motívov leta a zimy v rámci rovnomenných oddielov prvej cisárskej antológie poézie *waka* menom Kokinwakašú, t. j. Zbierka starých a nových básní z roku 905 n. l., a overiť tak hypotézu, že sa v týchto sekciách zbierky, podobne ako je tomu v prípade oddielov Jar a Jeseň, uplatňuje systém radenia založený na princípoch časovej postupnosti a integrácie básní na základe asociácie prírodných motívov. V rámci rozboru sa sústreďujeme na básne predovšetkým ako na súčasť sekvencie, a až sekundárne ako na samostatné diela. Práca je rozčlenená na tri kapitoly. Prvá kapitola mapuje čínsku a japonskú tradíciu, ktorá Kokinšú predchádzala a formovala jej systém radenia básní. V druhej kapitole predstavujeme zbierku Kokinšú a jej význam v rámci japonskej poetickej tradície. Tretia kapitola obsahuje bližšie oboznámenie so štruktúrou Kokinšú, pričom jej súčasťou je analýza Oddielu Leto a Oddielu Zima v dvoch podkapitolách. Rozbor pozostáva z originálov a pracovných prekladov jednotlivých básní tak, ako idú za sebou v zbierke, a z komentárov ku každej z nich z hľadiska ich prepojenia v rámci celku. V závere práce predkladáme výsledok analýzy, ktorý potvrdil pôvodnú hypotézu, hoci zároveň preukázal, že tento systém nebol dodržiavaný úplne dôsledne.